

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 41/42 (1903)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von  
A. WALDNER

Diagonalstrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer &amp; Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 "

Für Vereinsmitglieder:  
A sland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

Insertionspreis:  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate

nimmt allein entgegen:

Die Annonen-Expedition

von

RUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd XLII.

ZÜRICH, den 18. Juli 1903.

Nº 3.

## Wasserversorgung und Hydrantenanlage der Gemeinde Balgach (St. Gallen).

### Bau-Ausschreibung.

Die Gemeinde Balgach eröffnet Konkurrenz über:

1. Erstellung der Brunnenstuben und Zuleitungen teils in Guss, teils in schmiedeisenernen geteerten Röhren.
2. Erstellung eines Reservoirs von 400 m<sup>3</sup> Inhalt in armiertem Beton samt Armaturen.
3. Liefern und Legen von ca. 8200 m Gussröhren mit Formstücken samt Erdarbeit, sowie 38 Überflurhydranten.

Pläne und Bauvorschriften liegen zur Einsicht bei Hrn. Otto Oesch, Präsident der Wasservers.-Kommission und bei dem Unterzeichneten auf, wo auch Eingabeformulare bezogen werden können und jede weitere Auskunft erteilt wird.

Schriftliche Offerten auf das Ganze oder einen Teil sind bis spätestens am 20. Juli verschlossen unter der Aufschrift «Wasserversorgung Balgach» an Herrn Gemeinderat Otto Oesch zu richten.

Heerbrugg, den 2. Juli 1903.

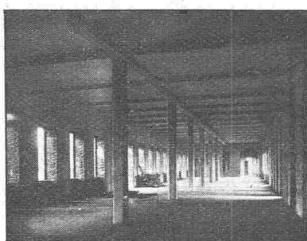
Aus Auftrag:

Jakob Schmidheiny, Ing.

## Betoneisenbauten System Luipold.

+ 1942. — Patentierte in den meisten Staaten. — D. R. G. M.

Grösste Spannweiten. Schwerste Belastungen.



Seidenlager Mailand

Prospekte, Bedingungen durch:

**Luipold, Kottmann & Co., Basel und Stuttgart.**

**Einzig echte Mettlacher Steinzeug-Bodenplatten, glasierte Wandplatten, Stallklinker und Röhren,**

wetterbeständige Bauteerracotta (matt und in Majolica), Figuren und Vasen zu Bauzwecken und für Gärten von Villeroy & Boch in Mettlach und Merzig.

**Verbundsteine**  
in 7 verschiedenen Farben, glasiert und unglasiert, von Ph. Holzmann & Cie. in Frankfurt a. M.

sog. Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt von A. Brach in Kleinblittersdorf.

Prima Schlackenwolle

Ladenständer. — Dekor. Bauguss von C. Flink, Mannheim.

**Vertreter: Eugen Jeuch in Basel.**

Naturmuster und Preiscurant zu Diensten.

**Feuersichere Massivdecken** ●  
für Fabriken, Magazine, Lager- und Warenhäuser.  
Treppen-, Säulen-, Dach- und Brückenkonstruktionen.

**Isolierdecken** ● ● ● ● ●  
aus Betonhohlkörpern, schall- dicht, grosse Tragkraft, billige einfache Ausführung, rissfrei für Schulen, Krankenhäuser und Wohngebäude, Kasernen u. s. w.

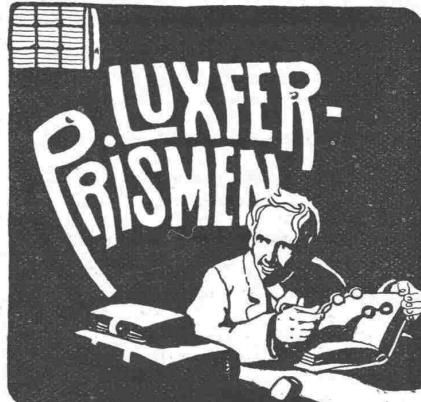
— Erste Referenzen. —

## Jaeger's Hochdruckgebläse

(effektvoll auf 3 m Wassersäule drückend) und

### Jaeger-Pumpen

sind in der ganzen Welt verbreitet.

C. H. Jaeger & Co., Leipzig-Pl.  
Größtes Werk dieser Branche.

erhellen halbdunkle Räume durch Tageslicht. Kellerbeleuchtung durch Einfallslicht. Für beste Lichtausnutzung fordere man kostenlose Voranschläge. Broschüren u. amtliche Beziehungen über Lichtwirkungen gratis und franko durch Rob. Looser, Zürich V., Konkordiastr. 22, beim Römerhof. Telefon 652. Alleinvertreter des Deutschen Luxfer-Prismen Syndikats G.m.b.H. Berlin S. Ritterstrasse Nr. 26. für die Ost-Schweiz

## Wichtig f. Architekten, Baumeister u. Hoteliers.

Der Unterzeichnete empfiehlt sich hiermit zur Lieferung von englischer Linerust (künstlicher Ersatz von Holzfächer, Holzleisten, Golddekorationen und Seidenimitation), Linoleum und Tapeten. Auf Wunsch werden die Montierungsarbeiten der genannten Artikel ebenfalls übernommen und können über die vielen Ausführungen der Arbeiten, sowie über die Solidität des Materials die vorzüglichsten Anerkennungs- und Empfehlungsschreiben von Architekten und Bauunternehmern vorgewiesen werden.

— Telefon. —

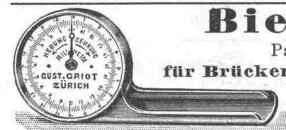
F. Jenny, Schwanden (Kt. Glarus).

Aktien-Gesellschaft der Eisen- u. Stahlwerke vorm. Georg Fischer, Schaffhausen empfiehlt ihre

### elektr. Schweißerei

zur Ausführung von Reparaturen an defekten Maschinenteilen jeder Art aus Guss- und Schmiedeisen, wie Dampfzylindern, Schieberkästen, Pleuelstangen, Zahnrädern, Ventilgehäusen, Maschinengestellen etc. etc.

Gefl. Anfragen möglichst mit Skizze und Massangaben erbeten.



**Biegungsmesser**  
Patent + 24027. D. R. G. M.

für Brücken, Decken, Säulen etc. 1/20 mm ablesbar.  
solide, bequeme Bauart. Prospekte frei.

Gustav Griot, Ingr.

Freiestrasse 94, Zürich.

# Strassenbau - Ausschreibung. Wallenstadt-Berg.

Der Bau einer Strasse von **Bühl** nach dem **Knoblisbühl** wird hiermit zur freien Konkurrenz ausgeschrieben.

**Länge der Strasse 1400 m.**

Kostenvoranschlag für die zu vergebenden Arbeiten  
**rund Fr. 16 500.**

Pläne, Bauvorschriften, Vertragsbedingungen und Vorausmasse liegen bei Herrn Präsident Müller in Wallenstadt-Berg zur Einsicht auf. An denselben sind auch Uebernahmofferten verschlossen mit der Aufschrift «Knoblisbühlstrasse» bis **18. Juli 1903** einzureichen.

**Wallenstadt-Berg**, den 7. Juli 1903.

Der Ortsverwaltungsrat.

## Schulhausbau Oerlikon. Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Schulgemeinde Oerlikon eröffnet Konkurrenz über die Ausführung der **Zimmer- u. Dachdecker-Arbeiten** zu einem neuen Schulhause.

Pläne und Akkordbedingungen liegen im Bureau des Unterzeichneter zur Einsicht auf.

Schriftliche Uebernahmofferten sind bis 25. Juli 1903 an **Herrn**

**J. Schlatter**, Präsident der Schulhausbaukommission mit der Aufschrift «Schulhausbaute Oerlikon» verschlossen einzusenden.

**Adolf Asper**, Architekt  
Steinwiesstrasse 40, **Zürich-Hottingen**.

## Preis-Ausschreibung der Zentralkommission der Gewerbemuseen Zürich und Winterthur.

Die Zentralkommission der Gewerbemuseen Zürich und Winterthur eröffnet unter schweizerischen und in der Schweiz niedergelassenen Kunsterbetreibenden eine Konkurrenz zur Anfertigung:

- a) einer schmiedeeisernen Haustürfüllung (Entwurf oder wirkliche Ausführung);
- b) eines Sofakissens in Applikation oder Stickerei;
- c) eines Entwurfs für die Einrichtung und Schaufensterfassade eines Bäckerladens.

Programme können bei den Gewerbemuseen in Zürich und Winterthur bezogen werden.

### Diplom-Ingenieur

vom eidg. Polytechnikum Zürich, 25 Jahre alt, militärfrei, 1½ Jahre Bureaupraxis, in ungekündiger Stellung, **tüchtiger Graphostatiker**, wünscht zum 1. Okt. ev. früher Anstellung als **Statiker** und **Konstrukteur** bei einer Brücken- oder Eisenhochbau-Anstalt des In- oder Auslandes. Beste Zeugnisse stehen zur Verfügung. Offerten gefl. unter H N 5336an **Rudolf Mosse**, Zürich.

## PYRASPIS

Anstrichfarbe,  
macht Holz  
unverbrennlich.

## LiTOSILO

Der beste fugenlose  
Bodenbelag.

Prospekte, Versuchsobjekte, Muster, Kostenanschläge durch  
**Ch. H. Pfister & Co.**, 10 Leonhardstrasse, **Basel**.  
Fabrikation bautechnischer Spezialitäten.

## Holz cement-Dächer

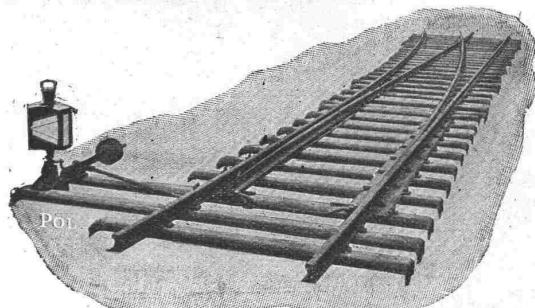
nach bester, bewährter Ausführung mit oder ohne **Spenglerarbeiten** übernimmt mit langjähriger Garantie zu billigsten Preisen  
**A. Mathys**,  
Molkenstr. 6, **Zürich III.**

## Rudolf Mosse,

Alleinige Inseratenannahme der Schweiz. Bauzeitung.

## Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke

Filiale: **Giesserei Bern** liefert:



**Hebezeuge jeder Art** als: **Laufkräne**, und feste od. fahrbare **Drehkräne** für Hand- und speziell **elektrischen** Betrieb; **Aufzüge** für hydraulischen, **elektrischen**, und Transmissionsbetrieb.

**Eisenbahnmaterial** als: **Drehscheiben** und **Schiebebühnen** für Wagen und Lokomotiven; **Hand-, Dampf- und elektrischer** Betrieb.

**Weichen** für **Haup**- u. Nebenbahnen, f. **Vignol-** u. **Rillen-Schienen**. **Barrieren** mit und ohne Verriegelung und Vorläuten.

**Zahnstangenoberbau; komplette Seilbahnen** für Güter- und Personentransport. (Eigene patentierte Systeme.) Seit 1898 21 Touristen-Seilbahnen geliefert.

**Schleusenanlagen** für Hand- und elektrischen Antrieb. Hydraulische, automatische **Zementsteinpressen**. — Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten. —

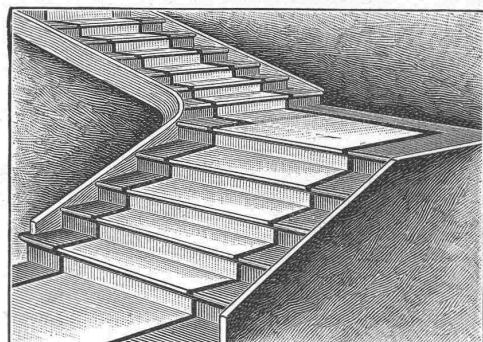
## Schweizer. Xylolith-(Steinholz)-Fabrik Willegg

**RILLIET & KARRER**

+ Patent Nr. 9080

## Treppenstufen aus Xylolith

für Belag von



**Eisernen Treppen; Hölzernen und Betontreppen; Wendeltreppen; abgelaufenen Sandsteintreppen.**

Grosse Standsicherheit, feuersicher, grösste Solidität.

**Unifarben oder mit gefärbtem Treppenläufer.**

**Bester Ersatz für Eichenholz.**

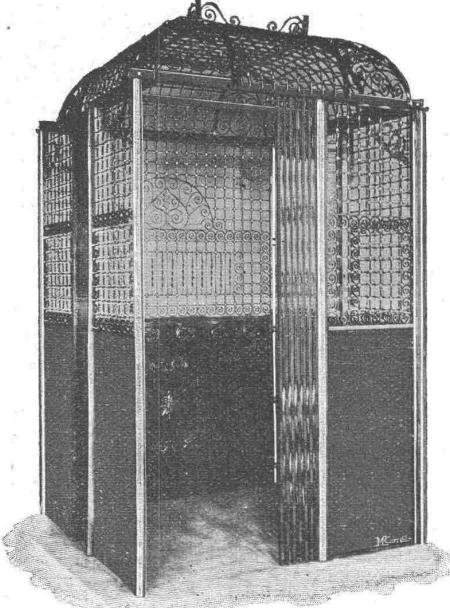
## Heizungs-Ingenieur.

Heizungsfirma sucht einen tüchtigen, branche-kundigen Ingenieur. Reflektanten der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, welche sich besonders für den Verkehr mit der Kundschaft eignen, erhalten den Vorzug. Festes Gehalt und Tantième. Kapitalbeteiligung nicht ausgeschlossen. Offerten sub Chiffre G 3973 Y befördern

**Haasenstein & Vogler, Bern.**

# Aufzügefabrik Alfred Schindler, Luzern

Spezialfabrik für elektrische und hydraulische Aufzüge.



Über 500 Anlagen im Betrieb.

Druckknopf-Seilsteuerung, sicherst wirkende Fangvorrichtung, geräuschloser Gang, automatische Schachtsicherungen.

Telephon.

Gysel & Odinga

Telegramme:  
Asphalt Horgen.

## Asphalt-Fabrik Käpfnach

vormals Brändli & Cie.

Horgen bei Zürich.



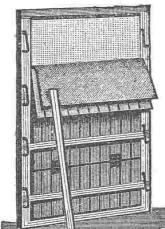
Erste Bezugsquelle für

**Asphaltdachpappen u. Isolierplatten**

Holzzement, Goudron, Isolierteppiche etc.

**Asphalt- und Teerprodukte aller Art.**

## Sämtliches ZEICHEN-MATERIAL



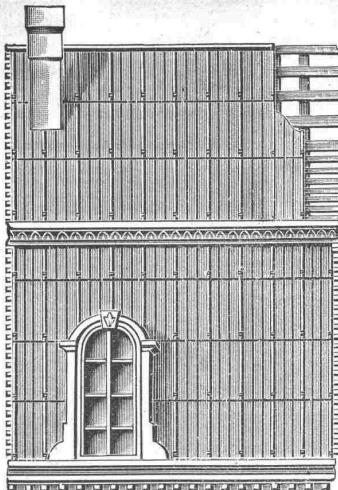
wie Zeichen-, Paus-, Lichtpaus- und Millimeterpapiere, Bristolkartons, Reisschienen, Winkel, Maasstäbe, Reissbretter, Reisszeuge Farben, Pinsel, Ausziehtuschen, Blei- und Farbstifte, Radiergummi, Rollbandmasse, Lichtpausapparate, Bleistiftspitzmaschinen kauft man gut und vorteilhaft bei

Gebrüder Scholl, Zürich  
Fraumünsterstrasse 8.

Direkter Import echt chines. Perltsusche.

## Nagelfluhsteine

jeder Grösse, sehr druckfest und wetterbeständig, liefert unbarbeitet die  
Schweiz. Südostbahn.



## Ad. Schulthess, Zürich

Zinkornamentfabrik

Mühlebachstr.—Reinhardstr.

Metallbedachungen für Kuppeln, Türme, Berghotels etc. Patent Registratur-Schränke mit od. ohne Rolladen-Verschluss, Firmenbuchstablen.

Ausführung von Ornamenten jeder Art in Zink, Kupfer etc. für innere und äussere Dekoration. Bewährteste Verkörperung aller Blecharbeiten.

Uebernahme sämtl. Spengler- und Holzzelementarbeiten etc. Reichhaltiges Musteralbum und illustrierte Prospekte zu Diensten.

## Aktiengesellschaft der Granitbrüche

vorm. H. Schulthess & Cie.,  
**LAVORGO (TESSIN).**

Steinbrüche bei Lavorgo, Osogna und im Verzasca-Tal.

Lieferung von Granitarbeiten jeder Art  
in kürzester Frist und zu billigsten Preisen.

### Spezialität:

Balkonplatten in Verzascagranit, in beliebiger Grösse, von 10 cm. Dicke an, sehr billig.

### Referenzen zu Diensten.

Mit höfl. Empfehlung

### Aktiengesellschaft der Granitbrüche

vorm. H. Schulthess & Cie., Lavorgo (Tessin)

Der Präsident:

Ingr. R. Nisoli.

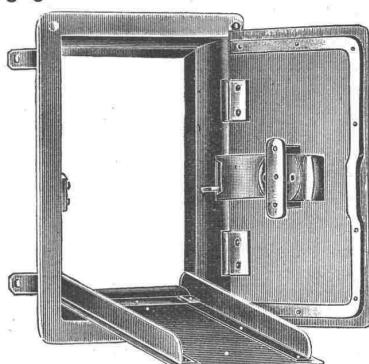
Der Direktor:

H. Schulthess.

## Feuersichere Kamintüre

+ Patent Nr. 21919

mit Schliesszwang u. Sicherheitsvorrichtung  
gegen Abziehen des Schlüssels bei geöffneter Türe.



Kamintür geöffnet,  
mit herabfallender Schutzklappe.

In allen besseren Eisenhandlungen erhältlich.

## J. Rukstuhl, Basel

### Zentralheizungen

### Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

# Granit-Arbeiten aller Art und in jedem Umfange

aus Gurtellen- (polierfähig), Tessiner Baveno-, Biella-, Montorfano- und Schwarzwälder-Graniten.

Spezialität:

Treppenbauten jeder Art

Steinkonstruktionen

vom einfachsten bis zum reichsten Genre

Wetterbeständige Oggiona- und Barzago-Steine,  
speziell für Gesims- und Bildhauerarbeiten.

— Grosses Lager in allen obgenannten Steinsorten. —

**Kasp. Winkler & Cie.**, Granitindustrie  
Eigene Granitsteinbrüche  
**ZÜRICH III.**

Bureau und Werkplatz: Haldenstrasse, bei der Utobrauerei Zürich-Wiedikon.  
Telephon No. 4988. Telegramm-Adresse: Winklergranite, Zürich.

## Euböolith-Fussböden

fugenfrei, feuersicher, füsswarm, hygienisch, geräuschlos im Begehen  
für Fabriken, Schulen, Spitäler,

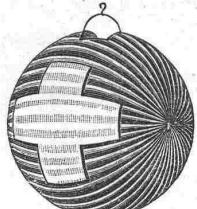
Hotels, Restaurants, Verkaufslokale, Bureaux, Korridors etc.

Emil Séquin, Euböolith-Werke  
Zürich-Hard.

Felix Beran, Zürich,  
Vertreter.

Maschinenbau. — Elektrotechnik.  
Modern eingerichtetes Laboratorium.  
Städtisches bel  
Technikum Limbach Chemnitz.  
Hochbau.  
Statische Oberaufsicht.  
Programm kostenlos d. d. Sekretariat.

AVENARIUS CARBOLINEUM  
Dauerhafter billiger Holzansatz  
Einzig echte seit 25 Jahren bewährte Originalmarke.  
Generalvertrieb  
für die Schweiz:  
**Martin Keller, Zürich**  
37 Bahnhofstrasse 37.



## Dekorations-Artikel

Wappen w w w Guirlanden  
Fahnen w w Flaggen  
Lampions w Illuminationsgläser  
**Franz Carl Weber, Zürich.**  
Verlangen Sie: Illustrierter Gratis-  
katalog über Dekorations-Artikel.

## Präzisions- Reisszeuge.

**Clemens Riefler,**  
Nesselwang u. München  
(Bayern).

Gegründet 1841.  
,Paris 1900 Grand Prix,  
Illustrierte Preislisten gratis.

Die Zirkel der echten Rieffereisszeuge sind am Kopf mit dem Namen RIEFLER gestempelt.

**Jos. Brun, Ketten- und Hebezeugfabrik**

in Nebikon,

Kt. Luzern.

Schrauben-

flaschenzüge,

Wellenböcke, Lauf-

katzen, Winden,

Transmissions-

Aufzüge,

Krahnen aller Art.

Kalibrierte Krah-

und Gallsche Ketten

nebst Rädern dazu.

Flaschenzug-

und Winden-

Reparaturen

prompt und billig.

## Drahtglas

für Oberlichte, Fabrik- und Werkstattfenster,  
Treib- und Gewächshäuser, Veranden, Fussboden-  
constructionen etc. etc.

Anerkannt bestes Verglasungsmaterial der Gegenwart  
liefert die

**Aktiengesellschaft für Glasindustrie**  
vorm. Friedr. Siemens  
**NEUSATTL** bei Elbogen  
(Böhmen).

Vertreter für die Schweiz:  
**Baldwin Weisser, Basel.**



## Joh. Rühe, St. Gallen.

Telephon 489. Marmor- und Granit-Industrie.

→ Lager in **Marmor** in Blöcken, Platten etc. in Carrara und St. Fiden, Marmorsäge bei St. Fiden. ←

Lieferung von **Granitarbeiten** aller Art für Bauzwecke. Versand ab Steinbruch b. Biasca.

Gallusstrasse 28.

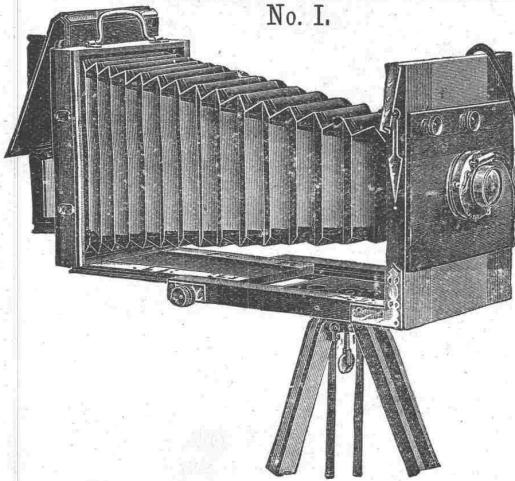
# Selbst von verwöhnten Amateuren

werden «Union»-Kameras infolge ihrer **ausserordentlich lichtstarken Doppelobjektive** allen anderen Fabrikaten vorgezogen. Wir bieten unsren geschätzten Abnehmern **volle Gewähr** hinsichtlich Optik, Material und Konstruktion. Um jedermann zur Anschaffung eines guten, verlässlichen Apparates zu veranlassen, liefern wir unsere «Union»-Kameras **gegen monatliche Zahlungen, ohne Anzahlung, bei Barzahlung 10% Ermässigung.**

Wir übernehmen für jede einzelne Kamera alle etwa gewünschten Garantien. Von endstehendem Bestellschein bitten wir ausgiebigen Gebrauch zu machen.

**Kamera-Grossvertrieb „Union“ Hugo Stöckig & Co., Dresden A. 16.**

Zentrale für Oesterreich-Ungarn: Bodenbach, Böhmen.



No. I.

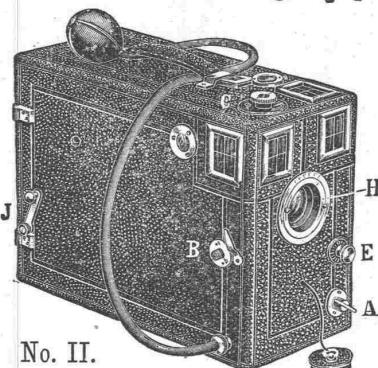
Stativkamera „Union I“,  $13 \times 18$ . Die meistgekaufta Kamera für Sport- und Berufszwecke, für vielseitiges, genauestes Arbeiten. Bei Benützung von Kassetteinlagen auch für Platten  $6 \times 9$  und  $9 \times 12$  verwendbar. Gewicht 1,5 kg, Kasset. 0,9 kg. Grösse 7,5:17,5:22 cm. Aus echtem Nussbaumholz, poliert, reiche Messingbeschläge, verschiebbare Objektivteil, Kalikobalg mit Lederecken, Visierscheibenteil verstellbar, doppelter Bodenauszug, Bodenmutter, Lotzeiger, Wasserwage, drei Doppelkassetten, echt Nussbaum etc.

**Optik:** Ein vollwertiger Union-Universal-Aplanat, achromatisch, lichtstark, F. 8, mit zwischen den Linsen arbeitendem, pneumatisch und durch Fingerdruck auslösbarem Zeit- und Momentverschluss, weitgehend regulierbar, absolut gleichmässig belichtend, mit Irisblende. — Preis der Kamera: Ohne Ausrüstung Mk. 105.— inkl. einer kompl. Ausrüstung Mk. 125.—, gegen Monatsraten à Mk. 10.—.

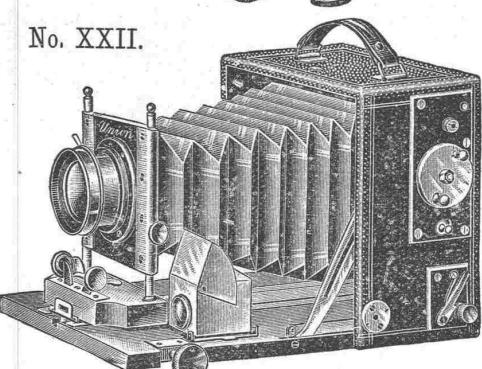
Handkamera „Union II“,  $9 \times 12$  cm, für 12 Glasplatten oder 24 Flachfilms  $9 \times 12$  cm. Gewicht 1,9 kg. Grösse  $11 \times 18,5 \times 24$  cm. Altbewährte, sehr praktische Magazin-Kamera. Zeit- und Momentverschluss weitgehend regulierbar, pneumatisch und durch Fingerdruck auslösbar, vollendet Plattenwechselung, zwei Sucher, zwei Wasserwagen, zwei Bodenmuttern, automatisch. Plattenzähler, geringes Volumen und Gewicht, elegante und gediegenste Ausstattung.

**Optik:** Ein garantiert achromat. Detektiv-Universal-Aplanat F. 8, aus vier Linsen zusammengesetzt, mit Irisblende, letztere von aussen nach Skala einstellbar.

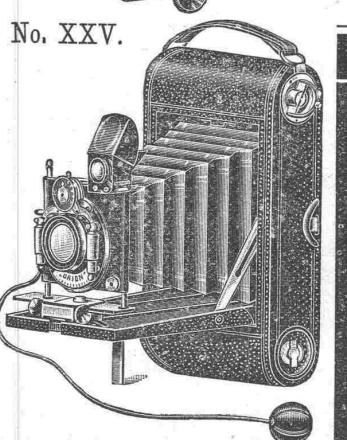
Preis der Kamera: Ohne Ausrüstung Mk. 85.—, inkl. einer kompl. Ausrüstung Mk. 100.—, gegen Monatsraten à Mk. 10.—.



No. II.



No. XXII.



No. XXV.

„Union XXII“, Hand und Stativ-Kamera für Platten  $9 \times 12$  cm, mit Schlitzverschluss. Neuer, zukunftsreicher Apparat. Vereinigt alle Vorteile: Kleinheit, Leichtigkeit, Eleganz, solide, zweckentsprechende Konstruktion (Reparaturen ausgeschlossen), vorzügliche Optik, lichtstarken, gut regulierbaren Schlitzverschluss u. s. w. Grösse  $8 \times 12 \times 16$  cm. Gewicht 800 gr. Echt Mahagoni, unverletzbar, schwarzer Bezug, Lederbalg, Sucher, Visierscheibe, zwei Bodenmuttern, verstellbarer Laufboden für Einstellung auf alle Entfernen, Verschiebbarkeit des Objektivteiles, Schlitzverschluss vor der Platte, vier verschiedene Schlitzbreiten, Geschwindigkeit bis  $1/1000$  Sek. regulierbar.

**Optik:** Vollwertiger Union-Aplanat No. 1, F. 8, achromat., lichtstark, m. Irisblende. Preis inkl. drei Metallkassetten: Ohne Ausrüstung Mk. 100.—, mit Ausrüstung Mk. 115.—, gegen Monatsraten à Mk. 10.—.

„Union XXV“, Universal-Kamera (komb. Hand- und Stativ-Kamera), für Filmrollen  $8 \times 10^{1/2}$  cm ( $3^{1/4} - 4^{1/4}$  engl. Zoll). Gern gekaufte Kamera für Rollfilms und Glasplatten.  $8,3 \times 10,8$  cm und Glasplatten  $9 \times 12$  cm.

Sehr gefällige, kleine Kamera, mit den besten technischen Einrichtungen versehen, sehr leicht transportabel. Grösse  $19 \times 11^{1/2} \times 4$  cm. Gewicht 700 gr. Aluminium und Holz, rundes Hochformat, pa. Rindlederbezug, Lederbalg, drehbarer Kastensucher, zwei Bodenmuttern, Objektiveinstellung auf verschiedene Entfernen, verstellbares Objektivträger teil im Metallführungen, unübertroffener Unionverschluss für Zeit und Moment (Patent), pneumatisch und durch Fingerdruck auslösbar, Irisblende.

**Optik:** Mit vollwertigem Union-Aplanat No. 1, achromatisch, F. 8.

Preis der Kamera: Ohne Ausrüstung Mk. 95.—, mit Ausrüstung Mk. 110.—. Adapter für Glasplatten mit drei Metallkassetten im Etui extra Mk. 12.—, gegen Monatsraten à Mk. 10.—.

Die Ausrüstung umfasst: 1 prima dreiteiliges, poliertes Stativ — 1 Dunkelzimmerlampe — 3 Papiermaché-Schalen (zum Entwickeln, Fixieren und Vergolden) — 1 engl. Kopierrahmen — 1 Trockenständer — 1 Dtz. Union-Platten bzw. 1 Rolle Film für 6 Aufnahmen — 1 Patrone Plattenentwickler — 1 Patrone Fixiersalz — 1 Patrone Tonfixierbad — 1 Paket Celloidinpapier — 25 Kartons — 1 Tube Klebmittel nebst Pinsel — 1 Glasmensur — 1 Einsteldecke.

## Bestellschein.

Der Unterzeichnete bestellt hiermit bei dem Kamera-Grossvertrieb

**„Union“ Hugo Stöckig & Co., Dresden-A. 16**

I photogr. Apparat „UNION“ ..... mit kompl. ..... ohne kompl. Ausrüstung zum Preis von Mk. ....

Wünscht Lieferung baldmöglichst ab Dresden und verpflichtet sich vom 1. .... 190.... einmonatlich Mk. .... franko an die liefernde Firma zu zahlen. Erfüllungsort für beide Teile ist Dresden. Nichtzahlung von drei Einmonatsraten hebt die Vergünstigung der Teilzahlung auf. Die liefernde Handlung bleibt Eigentümerin der Lieferung, bis alles bezahlt ist.

Vor- und Zuname: ..... Ort und Strasse: .....

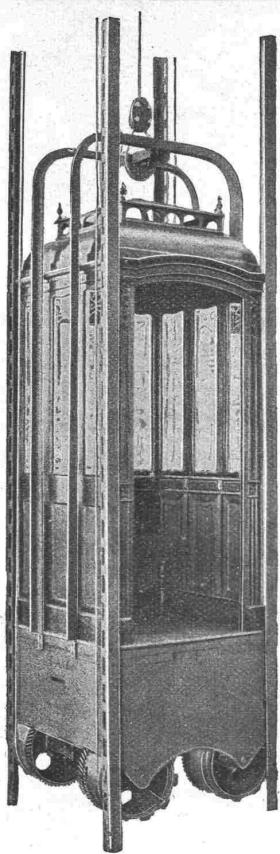
Stand: ..... Bahnstation: ..... Poststation: .....

Kiste und Verpackung wird nicht berechnet.



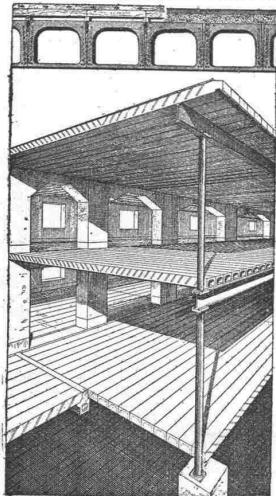
**Junger Architekt,**

Schweizer, derzeit in der k. k. Technischen Hochschule, sucht für Anfang August **Stellung.** Praxis 4 Jahre. Offerten sub W E 4103 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**



**C. Wüst & Comp.,  
Seebach - Zürich**  
bauen als  
Spezialität:  
**Elektrische  
Waren-  
und  
Personen-  
Aufzüge**

automobil und mit  
stationärer Winde  
nach eigenem,  
patentiertem System.  
Billigste Anschaffungs-  
und Betriebskosten.  
Absolut ruhiger Gang.  
Präzise Steuerung.  
Vorzügliche Fangvorrichtung.  
Projekte und Kostenvoran-  
schläge gratis.

**Zement-Hohlbalken**

+ Patent No. 19 425

mit armierten Seitenwandungen für beliebige Spannweiten.

**Feuersicher,  
Schalldicht,  
Einfachster Einbau,  
Grosse Tragfähigkeit.**

Die fertig erstellten Balken werden im Bau frei ohne jede Verschalung auf die Tragmauern aneinander gelegt und die Fugen nachträglich vergossen.

**Siegwart-Balkenfabrik A.-G.  
Luzern.**

**„Torgament“**

**fugenloser Fußboden aus Steinholz,**  
bester Belag für massive Decken und alte Dielung,  
feuer- und schwammsicher, undurchlässig, fusswarm, staubfrei, schallsicher,  
— grösste Reinlichkeit. —

Bestens bewährt für Heilstätten, Sanatorien, Krankenhäuser,  
Irrenanstalten, Schulen, Fabriken u. s. w.

**— Torgamentestrich —**

beste Unterlage für Linoleum in Neubauten auf Holzunterlage  
und massive Decke jeder Art.

Faulen und Stocken des Linoleums ausgeschlossen.

Preise und Referenzen: Torgamentwerke Leipzig.

Vertreter für Graubünden: Ingenieur **C. Wetzel, Davos-Platz.**



**General-Vertreter**  
für die Schweiz:  
**J. Kolbe, Ingenieur,**  
Künzli-Zürich.

**NAEGELY, SCHMID & Cie ZÜRICH.****Lack & Farben-Fabrik  
Altstetten**  
gegründet 1850.empfehlen  
allenGrosskonsumenten  
und Wiederverkäufern

ihre nachstehenden Ia. Artikel:

**Lacke** für alle Zwecke  
eigner Fabrikation wie auch der  
Standard Varnish Works  
unter jeder Garantie.

Bleiwasser in Pulver und in Öl.

Mennige " " " " "

Zinkwasser " " " " "

Leinöl, Oelfirnis, Terpentinöl."

Alle bunten Farben.

Emaillacke in allen Farben.

Ripolin in allen Farben.

Pinsel.

Bodenwichse und Stahlspäne.

Tuben- und Büchsenfarben in Öl.

Alle Malerartikel.

= Preislisten und Muster zu Diensten. =

**Unsere allein echte  
Schuppenpanzerfarbe Ferrubron**

ist der beste und  
billigste Eisenanstrich.

**Keine Federn.**  
Einfachster u. bester  
**Oberlicht-  
Verschluss.**  
**Martin Keller, Zürich**  
37 Bahnhofstrasse 37.

**Winterthurer  
Mosaikplatten**

für Bodenbeläge und Wandverkleidungen.  
Ferner Trottoirplatten, Kesselhausplatten,  
Maschinenhausplatten.

**A. Werner-Graf** (vormals Huldreich-Graf).  
Mosaikplattenfabrik in Winterthur.